



Picarona

Per al meu fill Nicolau, per ser la meva inspiració, la meva llum,
i el nen més intel·ligent que conec. I per a la meva mare,
per ser la meva gran animadora i millor amiga. — C. D.

Pots consultar el nostre catàleg a www.picarona.net

QUAN OBRES UN LLIBRE

Text: *Caroline Derlatka*

Il·lustracions: *Sara Ugolotti*

1a edició: setembre de 2024

Títol original: *When You Open a Book*

Traducció: *Lidia Bayona*

Maquetació: *El Taller del Llibre, SL*

Correcció: *Júlia Canovas*

© 2022, Caroline Derlatka, pels textos

© 2022, Sara Ugolotti, per les il·lustracions

Publicat originàriament per Bushel & Peck Books,

Fresno, California, USA

www.bushelandpeckbooks.com

(Reservats tots els drets)

© 2024, Ediciones Obelisco, SL

www.edicionesobelisco.com

(Reservats els drets per a la llengua catalana)

Edita: Picarona, segell infantil d'Ediciones Obelisco, SL

Collita, 23-25. Pol. Ind. Molí de la Bastida

08191 Rubí - Barcelona - Espanya

Tel. 93 309 85 25

A/e: picarona@picarona.net

ISBN: 978-84-9145-736-7

DL B 7.233-2024

Imprès a SAGRAFIC

Passatge Carsí, 6 - 08025, Barcelona

Printed in Spain

Reservats tots els drets. Cap part d'aquesta publicació, inclòs el disseny de la coberta, pot ser reproduïda, emmagatzemada, tramesa o utilitzada de cap manera per cap mitjà, bé sigui electrònic, químic, mecànic, òptic, de gravació o electrogràfic, sense el previ consentiment per escrit de l'editor. Adreça't a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necessites fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra.

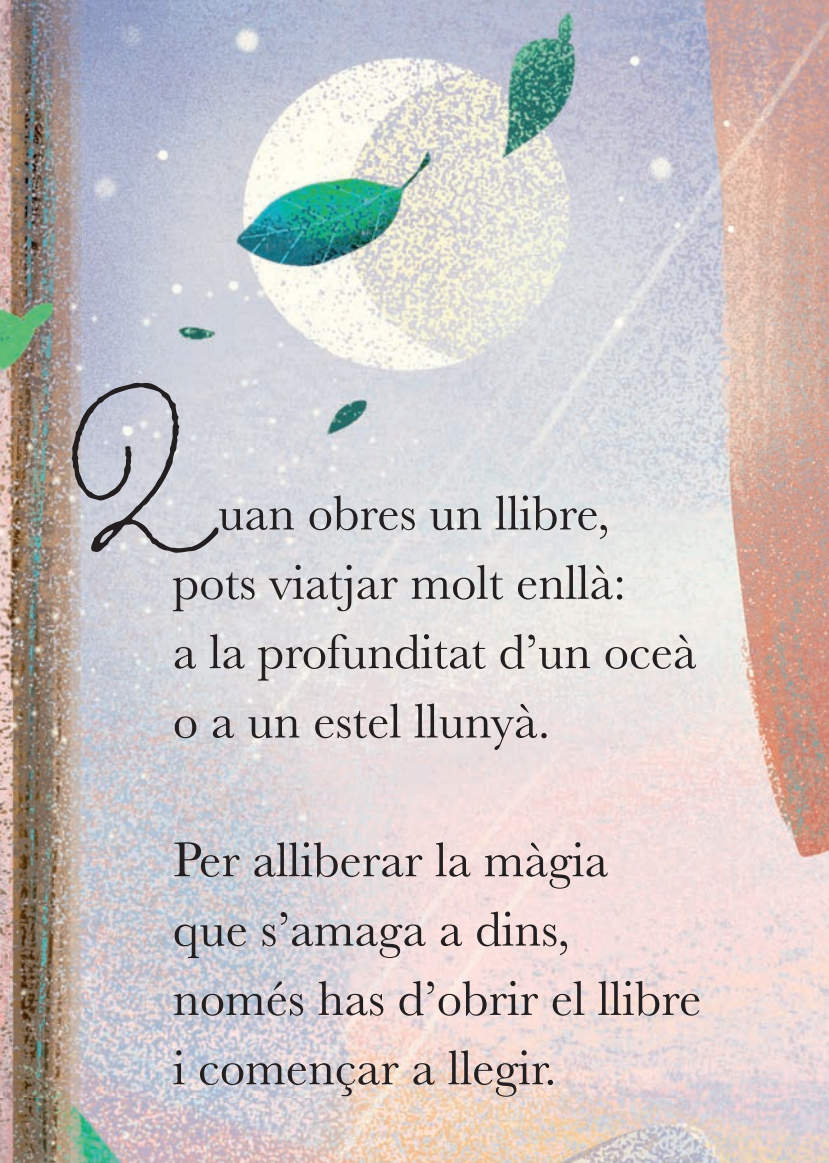






Quan obres un llibre,
pots viatjar molt enllà:
a la profunditat d'un oceà
o a un estel llunyà.

Per alliberar la màgia
que s'amaga a dins,
només has d'obrir el llibre
i començar a llegir.






J
K
D
a
b

P
Q
r
s

Q



El vent et pot atrapar
en la seva vela imaginària
i fer-te volar a molts llocs
deixant anar paraules amb l'alçària.

Què hi trobaràs?
Què hi haurà?
Quan siguis dins d'un llibre,
només llegeix, i ja ho veuràs.



Viuràs la màgia en una cova en flames?



O saltaràs pels boscos damunt d'una llebre?

O dormiràs a sobre de la palmera més alta?





O et despertaràs per lluitar
contra pirates...